茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.
專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永利威
各式藥酒
正糯米酒

華埠 雲哥 廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗
花卯 掃毒藥片
〔每服兩粒〕
統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

SUNBEAM BREAD
新美味鮮
新邊麵包

TEMPLETON'S T-R-C's
△風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓 TEMPLETONS T-R-C 即奏效如神每盒七毛九壹元五毛或五元各藥房均有五元庄最經濟中國親人或欲試此藥

△墨卡褸好炭
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
JMUtual 3 3171
1001 Main St. Vancouver, B.C.

水龍匠 P. Belogus & Co.
629 MAIN ST.
電話 日 MA 1488, 夜 EX 1850
日夜服務特別時間不另多取費用專門修整及更改水龍工作兼做煖氣煤氣電氣工作五十年父子生意費用從廉工作包妥當 比露嘉斯公司啟

大埠移民局調查伍胥山公所

各人齊集後。由中華會館負責人黃洪禮帶各人入一內廳坐下。經過介紹後。移民局負責人提出報界旁聽問題。彼謂。現在負責政府所調查之工作員均有責任。保障被調查者之個人利益。因搬政府過去經驗。將被調查之人宣佈之舉。有可能損害該被調查者之聲譽。此外政府所知之事情及行動。除一部可公開者外。另有一部份應予保秘密。特別是關於個人之事情。在未公開向法庭正式控告前政府調查員有替該個人保全秘密之必要。照此情形來看。彼等之工作。似不能將被查人姓名公開較妥。

自由採訪新聞

黃君對此。乃將中華會館過去開會通過之議案報告。謂當時因不將各事公開而受外間不良之批評。故後來決定任由各報自由採訪新聞。而由各報自行負責發表。

移民局員經過此項討論後說。彼仍相信替被查者保全秘密較妥。彼只將各情回報上級。（即本區移民局長巴罷）。但又相信倘各報要界。仍要將調查事情詳細宣佈。政府或要轉換另一方式工作。

循例檢看豐過

最後移民局員乃決定將伍福堂所帶來之冊簿檢察豐次。查其是否具有某人名之記載。如此可免將被查之姓名透露

計伍君所提交兩本冊簿。一本係進支賬。一本係各會員樂助香油冊。均約自一九五三年開始。據伍氏稱。伍胥山總公所並無其他冊簿留存。因時間過久者。均已廢棄云

移民局調查員稱。兩本冊簿閱覽一次後。交回伍君收管。彼等工作乃算完畢。彼等離去時約十一時許

移民局不宣佈

本報於事後特向本埠移民局查詢。因巴罷局長休假不在局。由另一負責答覆。據稱以就彼所知。現在該局之調查工作。係關於一移民一案。並非係與聯邦檢察署合作調查事情。彼又謂任調查工作未完畢前。政府不能將各情形宣佈。

（續完）

粵人紛紛赴澳設法轉往香港

香港。泛亞社電。此間星島日報載稱。廣東人民齊集澳門。設法循海道進入香港者日形增加。據報自香港重新實施華人入境限額制度以來。自大陸進入澳門者。平均每日達四百五拾人。現時在澳門等候機會。循走私途徑來港者不下壹千五百人。

暗市党
本園合時瓜菜出市
靚蘿白 白菜 芥菜有
靚矮脚龍牙白
靚高脚召菜
靚老身冬瓜
靚大肉蒜子
大小交易 一律歡迎
所有寄費 顧客自理
黃昊園
JACK WONG
P.O. Box 396
Armstrong, B.C.

大綿藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
綿街四六三號 電話 TA. 8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

家專鏡配眼驗
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.
京菜海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館
大筵小酌
上等廚師
地方雅潔
貴客光顧
雲埠著名
隨時應命
烹調巧精
招呼眞誠
無任歡迎
本館主人啓

言情小說

沉醉軟紅裡

下集　一三五　靈蕭生著

錦雲以手格之曰：「我不吸煙。」定有原因。請詳以告我。」欽華自吸煙。爾實並非說笑。吸龍置煙槍於煙盤中。微嘆一聲而言曰：「本來范雍容之所爲。係有利於金輪者。爾爲宇宙之少東。吾不當以其秘密洩之於爾。令爾知所防備。但正義所關。覺彼范雍容之爲人。首鼠兩端。信義毫無。令人齒冷。故不直其所爲。向李公子奉告也。原來范雍容其人。初時未嘗非眞心實意以爲宇宙。故投身於金輪。探取虛實。拉攏作家。卒至金輪之虛實。盡爲所悉。作家空羣走向宇宙。而彼亦昂然而據宇宙總理之位。倘能長此下去。宇宙而劣力。則其人知恩報德。寧無可取。顧彼通來不知何故？對于宇宙。又懷不忠之念。去日與談玉英相見於藍謫仙之喪事中。經已欵欵深談。互有默契。今日吾得知消息。彼又與談玉英約會於朱茵小姐之家。此日之會談。當爲整個之計劃。如何傾覆宇宙而扶助金輪矣。以彼居於談玉英家中時。其與談玉英雅有愫。此次復見。舊情以甦。又不知彼在宇宙。遇到何種不滿。故又生反叛之心也。余覺彼范雍容。原爲有學問。有聲望之人。何以彼之性情。如是其不定。彼之品格。如是其卑下。吾實恥之。故今告於李公子。幸知所以爲預防。否則范氏之所謀一成。宇宙公司之傾覆可立而待也。」錦雲聞語。擊股而言曰：「范雍容之不忠於宇宙。有背叛之冀圖。不俟伍先生之言。吾已早有所知。亦經向家父遺諫。但家老父老朽昏庸。信雍容太甚。不肯聽取吾言。終貽養癰之患。但吾今既知之確切。自當歸去向家父痛切陳詞。務令范雍容而後快。范雍容之既去。吾將繼彼而總理宇宙。且看吾李錦雲新猷迭出。任何范雍容。談玉英。均非吾之敵手也。」欽華豎出拇指。嘖嘖稱道曰：「李公子少年英偉。才抱過人。終非池中物。不飛則已。一飛冲天。不鳴則已。一鳴驚人。李公子如其出山。我亦決離登輪之職。不敢與爲正面之衝突。當讓談玉英馮婦重來。受其失敗之恥辱也。」於是錦雲大喜。匆匆離其家。返於李府。

二七七：懵懵如在夢中

直晉其父之寢室中。時薰風尚持書以觀。

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
烹調味美
招呼雅潔
地方雅潔
大請小酌
隨時應命
優待貴客
光顧

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.
市勿地威臣紙公司鑑啟

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, B.C.

圖書一律七折優待
由九月十日起至十月九日止
請多購一請介紹
雜誌類正價計算　圖書總目錄備送
答謝讀友
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria B.C.

和和公司書庄

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看
司理黃公謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12. Cal., U.S.A.
羅省總行
通訊地址
防奢贈閱
函索即寄
▲補腎固精丸 腎虛不足虛勞損
▲鹿把耳聾丸 腎虛膜耳破聾鳴
▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠
▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫
▲消粒解毒丸 偏身粒毒蛾瘡癰
●救急 專於酷暑入埠覺小便頻數多腫脹水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
Hong Tai 同泰
148 Ord St. L. A. Cal.
四兩庄六元 常服此丸可保痊
四兩庄六元 購服斯丸功效靈
四兩庄八元 服此圖消勝割除
四兩庄六元 頻服斯丸便見功
四兩庄六元 服食此丸收効快

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver, B.C. TA. 3468

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

◎東莞李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏 每盒銀貳元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌塊口散 每總飯拾元
包愈立止心氣痛茶每包一元七毛五 跌打刀傷拔毒生肌散每樽三元
本醫生醫務所寓哥街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
通訊處 LEE FOOK 雲埠代理處金利源大寶號
445 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
加拿大
雲哥華
電療發育機 每机拾五元 COD 私家亦不受
人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。人染如新。有口難言。如欲補救。必須電療。愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。最之咸宜。電療性病。快過打針。
鞭補鞭一料拾元一毛　陽痿露一料三元一毛
育龜丸一打五元一毫　頑癖水一樽式元一毫
消痔丸一料五元一毫　擴陽露一樽三元一毛
花卯丸一料五元一毛　久戰露一樽二元一毛
消癮丸一料拾元一毫　戀情素一打八元一毫
扯氣丸一料五元一毛　五蛇膏壹元式元一毫
萬靈丹一料五元一毫　代替人　三拾一元

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
僱華女服務
本經紀處茲宜僱華女服務。必須有商務學校程度。方能合格。應聘者請來面商。如有介紹親友當此職者。極表歡迎。
旅館生意出賣
內有房廿間配足傢私每月租金一百五十元三年批好入息接近緬街與片打街取價叁千五百元現欵交易
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
壯陽及補止藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕
每樽壹元 及二元五毛
藥單小心配合
洗非林及硝相
緬夾佐治衝懷亞德藥房

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PAcific 8829